

瑪拉基書

1

2

3

4

第一章

神諭：上主藉瑪拉基亞傳於以色列的話。

² 上主說：我愛了你們，而你們卻說：你怎樣愛了我們？厄撒烏不是雅各伯的哥哥嗎？——上主的斷語——但是我卻愛了雅各伯，

³ 而恨了厄撒烏。我曾使他的山荒涼，使他的產業變為豺狼所住的曠野。

⁴ 如果厄東說：我們雖然被毀滅，但我們必要重建廢墟。萬軍的上主卻這樣說：他們可以重建，但我必加以破壞，人們將稱之為「邪惡的地區，」為「上主永遠憤恨的人民。」

⁵ 你們必要親眼看見，並且要說：上主連在以色列境界之外，也顯示了自己的偉大。

⁶ 兒子應孝敬父親，僕人應敬畏主人。但如果我是父親，對我的孝敬在哪裡？如果我是主人，對我的敬在哪裡？司祭們！萬軍的上主對你們說：「你們輕視了我的名。」但你們卻說：「我們在什麼事上輕視了你的名？」

⁷ 就在你們以不潔的食物供奉在我的祭壇上。你們又說：「我們在什麼事上玷污了它？」就是你們說：「上主的台桌是可輕賤的」的時候。

⁸ 你們將一隻盲目的牲畜獻為犧牲，不是罪過嗎？你們奉獻一隻跛腿的，或有疾病的，不是罪過嗎？將這樣的禮品，獻給你的省長罷！看他是否會喜歡，會悅納？——萬軍的上主說。

⁹ 現在你們懇求天主開恩，叫他憐恤我們！這事既然是你們經手，看祂是否會對你們垂青？——萬軍的上主說。

¹⁰ 惟願你們中有人關閉殿門，免得你們在我的祭壇上白白地點火！我不喜歡你們——萬軍的上主說——也不悅納你們經手所獻的祭品，

¹¹ 因為從日出到日落，我的名在異民中大受顯揚，到處有人為我的名焚香獻祭，並奉獻潔淨的祭品，因為我的名在異民中大受顯揚——萬軍的上主說。

¹² 但你們卻褻瀆了它，即在你們說：「主的台桌是污穢的，上面的食物是可輕賤的」的時候。

¹³ 你們還說：「唉，這是多麼麻煩！」你們且嗤之以鼻——萬軍的上主說。你們將奪來的，跛腿的和有疾的拿來獻為祭品，我豈能從你們手中悅納？——上主說。

¹⁴ 那在家畜群中原有公的，且許了願，卻拿有殘疾的獻給上主的騙子，是可詛咒的！我是大王——萬軍的上主說：我的名在異民中必受敬畏。

第二章

司祭們！這是向你們提出的警告：

² 如果你們不聽從，不把光榮我名的事放在心上——萬軍的上主說——我必使詛咒臨到你們身上，必使你們的祝福變為詛咒。我已詛咒了，因為你們中誰也沒有把這事放在心上。

³ 看，我必要砍斷你們的手臂，把糞污，即你們祭牲的糞污，撒在你們的臉上，使你們滿面

慚愧。

⁴ 這樣你們便知道，我為你們提出了這警告，是為保存我與肋未所訂立的盟約——萬軍的上主說。

⁵ 我與他訂立的盟約，是有關生命及平安的盟，所以我賜給了他生命和平安；同時又是敬畏的盟約，所以他敬畏我，對我的名有所尊敬；

⁶ 在他口中有真實教訓，在他唇舌上從不見謊言；他心懷虔誠和正直與我來往，使多人遠離了罪惡。

⁷ 的確，司祭的唇舌應保衛智識，人也應從他的口中得到教訓，因為他是萬軍上主的使者。

⁸ 但是，你們卻離棄正道，使許多人在法律上跌倒；你們破壞了我和肋未所立的盟約——萬軍的上主說。

⁹ 為此，我也使你們受全體人民的輕賤卑視，因為你們沒有遵行我的道，在施教訓上觀情顧面。

¹⁰ 我們不是共有一個父親嗎？不是一個天主造生了我們嗎？為什麼我們彼此欺騙，褻瀆我們祖先的盟約？

¹¹ 猶大不守信義，在以色列和耶路撒冷行了醜惡的事，因為猶大褻瀆了上主所愛的聖所，娶了供奉異邦神祇的女子。

¹² 惟願上主將行這事的人，連證人和監誓人，從雅各伯的會幕中剷除，由向萬軍的上主奉獻祭物的集會中剷除。

¹³ 其次，你們還行了這件事：你們向上主的祭壇灑盡了眼淚，哭泣呻吟，因為上主不再垂顧你們的祭祀，不再悅納你們手中的祭品，

¹⁴ 而你們還問：「這是為什麼？」是因為上主是你與你青年時所娶的妻子之間的證人。她雖是你的伴侶，是你結盟的髮妻，你竟對她不守信義。

¹⁵ 上主不是造了他們成為一體，有一個肉身，一個性命嗎？為什麼要結為一體？是為求得天主的子女；所以應關心你們的性命，對你青年結髮的妻子不要背信。

¹⁶ 上主以色列的天主說：我憎恨休妻，休妻使人在自己的衣服上沾滿了不義，萬軍的上主聲明說。所以你們當關心你們的性命，不要不守信義。

¹⁷ 你們的言談使上主生厭，你們還問：「我們在什麼事上使他生厭？」即在你們說：「凡作惡的，在天主眼裡都是善的，並且他還喜悅他們，」或說：「公義的天主在那裡？」的時候。

第三章

看！ 我要派遣我的使者，在我前面預備道路。你們所尋求的主宰，必要忽然進入他的殿內；你們所渴望的盟約的使者，看！他來了——萬軍的上主說。

² 但是他來臨之日，有誰能支持得住？他顯現時，有誰能站立得住？因為他像煉金者用的爐火，又像漂布者用的滷汁

³ 他必要坐下，像個溶化和煉淨銀子的人，煉淨肋未的子孫，精煉他們像精煉金銀一像，使他們能懷著虔誠，向上主奉獻祭品：

⁴ 那時，猶大和耶路撒冷所獻的祭品，必能悅樂上主，有如昔日和往年。

⁵ 那時，我必前來與你們接近，執行審判，迅速作證反對術士、犯姦和發虛誓的人，反對欺壓傭工，寡婦和孤兒的人，反對侵害外方人的權利，而不敬畏我的人——萬軍的上主說。

⁶ 是的，我是上主，決不改變；但你們總是雅各伯的子孫！

⁷ 自從你們祖先的日子以來你們就離棄了我的法令，而不遵守。現在你們轉向我吧！我必轉向你們——萬軍的上主說。你們卻說：「我們應怎樣轉向你呢？」

⁸ 人豈能欺騙天主？可是你們卻欺騙了我！你們卻說：「我們在什麼事上欺騙了你？」即在什一文物和應獻的祭物上。

- ⁹ 你們全體人民！你們必要遭受嚴厲的詛咒，因為你們都欺騙了我。
- ¹⁰ 你們應把什一之物送入府庫，好使我的殿宇存有食糧。你們就在這事上試試我吧！——萬軍的上主說——看我是否給你們開啟天閘，將祝福傾注在你們身上，直到你們心意滿足。
- ¹¹ 我必要為你們嚇走那吞食者，不容它再損害你們的田產，也不讓你們田間的葡萄樹不結果實——萬軍的上主說。
- ¹² 萬民都要稱你們有福，因為你們將成為一片樂土——萬軍的上主說。
- ¹³ 上主說：「你們竟然敢用言語頂撞我。你們卻說：『我們在什麼話上頂撞了你？』」
- ¹⁴ 即在你們說：「事奉天主只是徒然！遵守他的誠命，在萬軍的上主面前，穿苦衣而行，有什麼好處？」
- ¹⁵ 現在我們該稱驕傲人有福；作惡的人，居然順利，試探天主的人居然免罰！」
- ¹⁶ 這是敬畏上主的人彼此談論的。但上主都加以注意而聽見了，並且在他面前的記錄簿上，為那些敬畏上主和投靠他名號的人予以記錄了。
- ¹⁷ 在我行事的時日——萬軍的上主說——他們必是屬於我的特殊產業，我要憐愛他們，有如人憐愛服事自己的兒子。
- ¹⁸ 你們將要重新看出義人和惡人，服事天主和不服事天主的人的區別。

第四章

看， 那日子來臨，勢必如冒火焰的火爐，所有的驕傲人和作惡的人都要成為禾楷；那一天來到，必要將他們燒盡——萬軍的上主說——不給他們留下根和枝條。

² 但為你們這些敬畏我名號的人，正義的太陽將要升起，以自己好似箭羽的光芒普施救恩；你們必將出來，蹦蹦跳跳有如出欄的牛犢。

³ 你們要踐踏惡人，因為在我行事之日，他們必要如同在你們腳下的塵土——萬軍的上主說。 忠告和應許

⁴ 你們應記得我僕人梅瑟的法律，即我在曷勒布山，命他傳於全以色列的誠命和制度。

⁵ 看，在上主偉大及可怕的日子來臨以前，我必派遣先知厄里亞到你們這裡來；

⁶ 他將使父親的心轉向兒子，使兒子的心轉向父親，免得我來臨時，以毀滅律打擊這地。

For other languages please go to www.wordproject.org